

Philippe Robichaud-Baillargeon

De: Claudine Jean (MSSS DGSPUP)
Envoyé: 21 janvier 2022 16:28
À: Phanie L.Charest
Objet: TR : Re Liste des voyageurs en provenance de l'Afrique du Sud ou autre pays visés

De : Horacio Arruda [REDACTED]
Envoyé : 27 novembre 2021 07:32
À : Dominique Savoie [REDACTED] Daniel Desharnais [REDACTED]
Lucie Opatrny (MSSS - DGAUMIP) [REDACTED] Renée Levaque
[REDACTED] marie-france.raynault_umontreal.ca [REDACTED] Yovan
Fillion [REDACTED]
Objet : Fwd: Re Liste des voyageurs en provenance de l'Afrique du Sud ou autre pays visés

Pour votre info

Bonjour voit tableau 36 personnes à surveiller

Horacio Arruda, M.D. FRCPC
Directeur national de santé publique
et sous-ministre adjoint
Ministère de la Santé et des Services sociaux
[1075, chemin Sainte-Foy, 12e étage](#)
[Québec \(Québec\) G1S 2M1](#)
Tél. : [\(418\) 266-6701](#) Téléc. : [\(418\) 266-6707](#)

Début du message transféré :

De: Horacio Arruda [REDACTED]
Date: 26 novembre 2021 à 21:20:02 HNE
À: Yves Jalbert [REDACTED]
Cc: "Marie-Andree Leblanc (MSSS)" [REDACTED], Eveline Toth
[REDACTED]
Objet: Rép : Re Liste des voyageurs en provenance de l'Afrique du Sud

Oui quarantaine obligatoire pour 14 jours

Horacio Arruda, M.D. FRCPC
Directeur national de santé publique
et sous-ministre adjoint
Ministère de la Santé et des Services sociaux
[1075, chemin Sainte-Foy, 12e étage](#)
[Québec \(Québec\) G1S 2M1](#)
Tél. : [\(418\) 266-6701](#) Téléc. : [\(418\) 266-6707](#)

Le 26 nov. 2021 à 21:18, Yves Jalbert [REDACTED] a écrit :

Salut Horacio,

Est-ce que vous avez convenu d'une approche à la rencontre de ce pm? On demande un PCR, mais quarantaine en plus pour tous?

Merci.

Yves

Téléchargez [Outlook pour i](#)

De : Eveline Toth [REDACTED]

Envoyé : Friday, November 26, 2021 8:35:56 PM

À : Yves Jalbert [REDACTED] Marie-Andree Leblanc (MSSS) [REDACTED]

Cc : Horacio Arruda [REDACTED]

Objet : Re: Re Liste des voyageurs en provenance de l'Afrique du Sud

Salut je dirais de rajouter de s'isoler peu importe statut vaccination. Horacio mentionnait une approche plus intense.

@Yves Jalbert ?

Télécharger [Outlook pour Android](#)

From: Marie-Andree Leblanc (MSSS) [REDACTED]

Sent: Friday, November 26, 2021 8:30:08 PM

To: Eveline Toth [REDACTED]; Yves Jalbert [REDACTED]

Cc: Horacio Arruda [REDACTED]

Subject: Re Liste des voyageurs en provenance de l'Afrique du Sud

Bonjour,

J'ai reçu une liste de voyageurs en provenance de l'Afrique du Sud. J'ai 38 voyageurs inscrits dans la liste avec des adresses de 8 régions.

Prioritized Traveler	Prioritized Traveler Type	Prioritized Traveler Description
Yes	High Risk Country / COVID variant	Southern Africa Traveller

RSS	Nombre voyageurs
1	2
3	6
4	2
5	2
6	20
7	2
15	2
16	2

J'ai aussi reçu ce message.

Une nouvelle variante de COVID-19 préoccupante a été identifiée, Omicron (B.1.1.529). L'Agence de la santé publique du Canada (ASPC) a été informée que les autorités de santé publique ont confirmé que la nouvelle variante a été détectée en Afrique du Sud, en Namibie, au Lesotho, au Botswana, à Eswatini, au Zimbabwe et au Mozambique. Le fichier ci-joint contient des informations sur les voyageurs qui ont indiqué avoir visité un pays où la nouvelle variante préoccupante a été identifiée au cours des 14 derniers jours. Par conséquent, les voyageurs présentent un risque accru d'avoir été exposés à la variante préoccupante et de la propager.

Nous vous demandons de contacter les personnes répertoriées dans ces fichiers pour demander passer un test moléculaire COVID-19 dès que possible et une mise en quarantaine potentielle (?) .

Est-ce que je l'envoie aux régions ainsi ou si vous souhaitez que j'ajoute d'autres informations ? Est-ce que nous demandons à tous les voyageurs vaccinés ou pas de s'isoler en attente de leur test de dépistage ?

Version anglaise :

Please read carefully.

A new COVID-19 variant of concern has been identified, Omicron (B.1.1.529). The Public Health Agency of Canada (PHAC) has been made aware that public health authorities have confirmed that the new variant has been detected in South Africa, Namibia, Lesotho, Botswana, Eswatini, Zimbabwe and Mozambique.

This is to inform you that PHAC has recently uploaded a file for you in LiquidFiles. This file contains information on travellers that indicated they visited within the last 14-days a country where the new variant of concern has been identified. As a result, the travellers, pose an increased risk of being exposed to and spreading the variant of concern. **PHAC is requesting that each province and territory please contact the individuals listed in these files to request, that they undergo a COVID-19 molecular testing as soon as possible and potential quarantine.**



Mario-Andrée Lelands Inf. B.Sc.

Infirmière conseil en protection

Direction de la vigie sanitaire

Direction générale adjointe de la protection de la santé publique

Ministère de la Santé et des Services sociaux

1075, Chemin Ste-Foy, 12^{ième} étage

Québec (Québec) G1S 2M1

Téléphone: 418-266-6723

Télécopieur confidentiel: 514-873-1182

Courriel : [REDACTED]